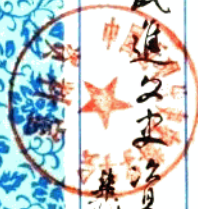


101

武進文庫

第二輯



目 录

- 一、恽寿平生平事略……徐文渭 徐建文 宋汉清 (1)
- 二、南田遗产……徐文渭 宋汉清 徐建文 (22)
- 三、浅谈恽南田的诗画成就和进取精神……承 载 (29)
- 四、清高宗题寿平画诗词十三首…… (39)
- 五、武进县的第一个中共支部……西夏墅社志办 (47)
- 六、中共武进县新桥地区中心支部
 记事……万坚等供稿 (50)
- 七、夜袭灵台……赵 兵 (63)
- 八、闯关……徐 璞 (69)
- 九、法学家张志让……金振之 (74)
- 十、我们了解到的董亦湘同志……金振之整理 (79)
- 十一、屠敬山先生年谱……屠孝实 屠孝宦
 屠孝密遗稿 (92)
- 十二、记伍博纯先生……伍稼青 (112)
- 十三、马培之进京记……时雨苍 潘煥鹤 (121)
- 十四、世医承槐卿……焦溪社志办 (129)
- 十五、李公朴对家乡公路交通事业的贡献……陈松茂 (131)
- 十六、武进县最早的几家汽车行……陈松茂 (134)
- 十七、常武地区地震资料……钱耀明 (136)

十八、武进县最早的色织布厂

——武进第一染织厂……………何寅初（149）

十九、武进县私营商业社会主义改造

史略……………阮焕新（152）

二十、水蜜桃简史……………贲颖 许林松（164）

二十一、洪亮吉的人口见解……………马捷（169）

二十二、解放前武进的几种报纸……………孙秉澄（171）

二十三、正德国技社和武进县首届武术运动

会……………吴之光（179）

二十四、龙卷风侵袭记……………戴鸿文 金志品（181）

补白：

十里三进士……………（28）

方言“旴嘜”小考……………（46）

武进、兰陵有几个？……………（49）

灵台地名由来……………（62）

长工戏……………（78）

钱老太铺路……………（128）

桃树王……………（168）

“节烈常昭”……………（170）

亥年清明演猪戏……………（178）

“半烈士”……………（183）

封面题字：谢稚柳

恽寿平生平事略

徐文渭 徐建文 宋汉清

【编者按】：一九八三年农历十一月初一，是清初大画家恽南田（1633—1690）诞生三百五十周年纪念日。纪念、学习和研究恽南田，对于建设高度的社会主义精神文明，推动文学艺术事业的发展，是有着积极作用的。为了加强对恽南田生平、艺术成就的研究，本会特约了一组稿件。作者所采用的资料，多出自《恽氏家乘》（新旧本）、《瓠香馆集》、《南艺学报》以及常州市戴博元先生研究的部分材料，间或互有出入，编者不敢妄加评议，仅供大家参考。

有关照片，是恽新安先生提供的。

寿平家世

恽格，字寿平，一字正叔，晚号南田。据《恽氏家乘》载，武进恽氏分南北二派，居孟河石桥湾者称北分派，居上店者称南分派。两派皆西汉平通侯杨恽之后，杨恽被腰斩后，子孙以名为姓，隐居毗陵（武进旧称）千秋乡。寿平属南分派，第六十二世。

寿平高祖训，字廷学，明朝刑部主事。曾祖绍芳，号少南，明嘉靖二十六年丁未（1547年）二甲第三名，曾任福建布政司左参议、通议大夫、湖广按察使，为唐荆川门人。绍芳于书无所不览，过目辄成诵，自六经之外，非先秦两汉之书不入于目，故为文简洁，俊拔奇古，沉雄不衍。其著作有《林居集》十二卷、《考槃集》四卷、《少南先生文集》十五



右 南田翁肖像按自番禺葉

蘭台所摹清代學者像傳

無錫邵宮泥摹

翁名格字心耕一名壽平別號南田而南田之名特著翁自幼就
是眉目秀朗又通書數之書即能解義八歲能述元成乃夢其
聖作此處任程學謙能博學穎異文辭甚佳特得許以諸生
起用而遭變不果翁年十餘歟遇父時地僻單寒相父雖仰
主苦愛其聰穎歎予之通書數以福永降免頂知事在赤山兵帥
主撫時奉檄入梓學遊通靈隱寺因燃香僧甚言修德福壽
慧根極深惜福壽事便宜分出家即曰刺茶田寺中暇遊之而
去既歸進處就其解題易寬地大仙皆課經時臨先之書前
姓書事也春先意承至數十年無意家世翁自提姓主席參
同節規束而頑愚乃聲氣遠集翁休遊然幸有故成謹家
無遺孽時事累心雖而世之知翁者多以其書所得天性

少工山水久居千里絕雲意慧多修養與山親與山若山石必大
心為事意拙所以翁頗而喜曰此終不相下必將以公權天下名
畫師為事此乃作花亦乃主舍竟起微毀英年開畫財廢耕田
翁微服出出意意元善會修畫研及常法間作一紙一為南神所
繪制或成動而得筆書法皆工故世稱南田三絕蓋宋王本常
金堂時是是建家相致分翁書之通山主師最意翁事世不能
即往遊往而大常已為聞是友者請主編前一條子而石昭
故翁館是是宋王所師宋家筆筆法皆工故世稱南田三絕蓋宋王本常
親見其殿之下筆技已精妙嘗語人口揮而曰畫吾時中顯余
聞常時之世雖多畫師要其五處自有山下能畫者凡為石人
與實七此身又二十年一傑之畫數數十金王師以筆墨
畫實畫其心之寫性在畫工筆五處不知姓姓姓姓姓有傳

卷、《少南自序年谱》等。绍芳有七子，五子长于书文，一子长于画绘。长子应龙，小楷“直逼晋唐”。次子应翼，笔法“入二王之庭，行书小楷随笔尖秃，皆如其意”。第三子应候，字顺德，由廪生入太学，即南田祖父，“楷法兼学虞褚，皆得其妙”。第四子应雨，专学赵孟頫，而得其妙境。第六子应明，以书画开翰墨。第七子应筠，对于“恽氏书法，人持一帜”。寿平的堂伯父恽本初，原名向，号香山老人，他的字学颜鲁之法，笔力苍劲雄健，同时长于山水画，其画“入关范之堂奥，而参北苑之气韵”，晚年书法通于画，擅长随手题识，字画工隽绝伦，有作品传世。南田少年曾从之学习，受其启蒙。

寿平父亲日初，字仲升，号逊庵，明万历辛丑年生，清康熙戊午卒，享年七十八岁，由庠生入太学，崇祯六年副榜。逊庵久居北京，配青州府同知龚公道洽女，生三子，长子桢，明万历四十七年己未（1619年）九月生，清顺治三年丙戌（1646年）在建宁府浦城县殉难。次子桓，崇祯二年己巳（1629年）生，不知所终。三子格，即寿平，以行字改正叔，晚号南田尤著于世，崇祯六年癸酉（1633年）十一月初一生。

生平事略

崇祯十二年己卯（1639年）寿平六岁，从堂伯父本初学画，次年，日初令其读书。寿平自幼敏慧，上口即能解义，不久便能咏莲花成句。崇祯十六年癸未（1643年），日初应召上“备边五策”，未被采用，预知国事无法挽救，遂载书三千卷，携桓、格隐居浙东天台山，受业于明代理学家刘念台。同年六月，刘念台绝食殉国。崇祯十七年（1644年）三月，李自

成入京师，崇祯帝自缢，是年寿平十一岁。

崇祯自缢后，明宗室朱由崧立于南京。是时李自成事败，张献忠亦为清兵所杀，清兵大举南下，先后攻陷扬州、南京。寿平与次兄桓随父往广州，未几转入福建。清顺治二年（1645年）六月，明宗室诸臣奉唐王朱聿键即位福州，鲁王朱以海于绍兴自称监国。吏部侍郎姜垓上书鲁王，荐日初知兵，鲁王遣使往聘，但日初以监国为不然，不肯出仕。清兵攻下浙江，日初携桓、格于兵荒马乱中辗转福州、广州，最后流居福建建阳。时各地义军起事抗清，均被清兵一一击破，鲁王败走依台湾郑成功，唐王亦被追获不食而死，日初改穿僧服，更名“明昙”。

清顺治三年（1646年）寿平十三岁，明朝遗臣继续抗清，金坛人王沂也聚众起义，收复建宁。明宗室郟阳王监国，遣使聘日初父子共图复明，建阳有数百人聚于日初门前，浼日初共商反清大计，日初才带桓、格到建宁，为王沂抗清复明献策。同年八月，长子桢自常州至建宁，日初令其随副将谢云南去浦城与清兵交战，失利，两人殉难。次年，寿平十四岁，奉父命去前线侦察军情。顺治五年（1648年），寿平十五岁，日初带兵夜袭浦城，事败，清兵攻破建宁，王沂战死。寿平在乱军中与桓失散，寿平被掳去见清总督陈锦。陈锦无子，锦妻见寿平眉清目秀，聪明伶俐，收为养子。寿平《自述诗》有“我年才十五，被执为囚俘，后归陈制府，收拔称掌珠。”句。建宁破后，日初收编残兵，退隐广信山中，被清兵围困数月。日初见明朝大数已定，一时难以挽救，便遣散士卒，各自还乡。

顺治九年（1652年），寿平十九岁，江南已大定，陈锦被封为世袭一等公爵。是时郑成功攻漳州，陈锦赴援被刺而亡，

锦妻带格到杭州灵隐寺做佛事，寿平在人群中遇见穿僧服的父亲，心照不宣。日初请灵隐寺方丈谛晖设法找回寿平。谛晖是有名望的高僧，日初的僧友，一般人拜谒并不答礼，当陈锦妻一班人进谒时，谛晖见到其一秀丽少年，知是寿平，寿平拜谒时，方丈慌忙下坐，跪在寿平面前连连磕头说：“罪过，罪过！”锦妻惊问其由，谛晖引锦妻入内室说：“老僧晚上梦见佛祖对我说‘今天有地藏王菩萨来寺中，’老僧罪孽难赦。”方丈指着寿平说：“他是地藏王转世，来人间观察善恶的，夫人你把佢当作家童，罪过不小，这罪如何赎啊！”锦妻酷信佛教，一面啼哭，一面要谛晖设法赎罪。谛晖说：“他（寿平）慧根极深，可惜寿命不长，尤其是人家不能养，会伤主人。”锦妻益信，谛晖接着说：“此事不但夫人有罪，老僧在菩萨降临时没有出迎，也应受到谴责；要赎罪只有把他留在寺中，我可以沐浴供养，也可为夫人虔诚忏悔。”锦妻舍不得，就劝寿平继承陈锦爵位，可寿平宁做和尚，决不做官，锦妻无奈，痛哭而去。谛晖与寿平剃头换衣，收为沙弥，后返回常州老家。南田《自述诗》有云：“制府旋遇难，万里回丧车，我从阿母行，道出灵山区。寺中间神僧，幡幢开给孤，母施布地金，云堂设伊蒲，众中得吾父，变服已浮屠。神僧为画策，乞母凤凰雏，飘然一身归，奉父寻故庐。”同年二月，恽氏遭“西园之难”，寿平堂伯父厥初。因涉及藏匿明室皇子案被捕而死。

日初回到常州后，仍着僧服，与高世泰等重修东林书院，在东林和道南两书院讲学，并著有《逊庵诗文集》，《不远堂诗文集》、《征人社诚约》等书。

寿平返里，日初亲授其经书。顺治十年（1653年），寿平二十岁，因忠于明室，誓不应举，曾二次侍父至山阴祭刘念台，寓于杭州莫氏之东园“高云阁”。清顺治十二年（1655年）



四月廿五日，堂伯父本初卒，寿七十。次年四月初六，寿平与王石谷于书斋斟酌快谈，石谷为寿平戏仿柯九思《树石》补坡竹，相与笑乐。顺治十六年（1659年），张煌言、郑成功进建宁，寿平家中又遭变故，讹传煌言弟鸿翼是日初学生而藏匿在恽家，县府前来搜捕，日初整巾而坐，面色如常，说：“我当死久矣！”搜捕者查无实据而去。寿平益发奋读书习画，经诗、书画都取得成就。按寿平伯父恽本初，官至内阁中书，两年后弃官返里，画画自娱，诗文书画造诣极深，寿平自幼受其启蒙，此段时间，寿平在战乱之后，在父辈熏陶下，有充裕时间钻研。寿平初学王蒙，后学倪云林，所画山水，尺幅千里，烟云万态。康熙元年（1662年），是年寿平二十九岁。春三月，随父至鹞山拜谒祝开美墓，开美与逊庵均刘念台弟子，寿平承父命赋诗留念：“芝草摧残汉苑倾，还从角里吊先生，空留石马山谿影，不见涂车剑佩鸣。”秋再与王石谷交，寿平见石谷画画，笔意与己相似，对石谷说：“公将以此擅天下名，吾何为事？”自此改画花卉，学徐崇嗣“没骨法”，一洗时习，寿平详察千姿百态，所写花卉或含苞怒放，或残英半坠，或重瓣迭瓣，尺幅都自为题记。

寿平性至孝，日初在外已久，乡味不适口，寿平走访清国寺，做素斋加甜而进。父曾受戴山之学，交友甚广，来访者无假日，寿平设筵宴宾客，以卖画维持家境。日初喜读书，并彻夜跌坐，寿平屏息以待，有呼必应。寿平从人处得善本，必抄之以献。

康熙七年（1668年），寿平作《古意》十六首，二月，吴历客毗陵，临唐宇昭所藏王蒙《夏日山居图》。春，寿平南渡钱塘，游山阴，泛舟镜湖，探禹穴。康熙八年（1669年）于鹤鸣轩为周太史画雪景。九月，于南野望山作画。康熙九年（1670年），

为佐老道翁作《仙人谣》并题跋，五月，石谷自吴门至毗陵，携仿王蒙笔意作一帧，寿平喜为题识，六月，至常熟与石谷携手杖循山行三、四里，以“乘兴登剑门，高啸绝壁下”各为图，记游时所见，吴枚吉持陈其年所赠诗扇索画《雪山图》，并取其诗韵和之。

康熙十一年(1672年)，寿平三十九岁，石谷应约赴金陵，寿平以诗送之。秋，与石谷于毗陵“近园”水亭观米芾《云山大帧》。笪重光来毗陵，连床夜话，论古说今达四十余日。石谷作《毗陵秋兴图》、《霜林红叶图》，重光为之题记，寿平有诗志胜。十月，与笪江上、乌目山人同聚西郊，泛舟夜谈，作画，相对笑乐。是年，石谷学生杨晋为日初写照，石谷为之补笔，日初以诗谢之。秋读九辨诸侯篇。在荆溪，同诸子饮于城北蒋氏书斋，为图记之，乘醉泛舟，从紫霞桥还泊东关。冬夜，与笪江上泛舟毗陵西郊，观乌目山人《雪图》，作诗“北风忽起冻云低，篷窗压雪两岸迷；只道牵船过剡溪，孤舟还泊西城西”。次年十二月，假馆“梅花楼”题作有“一缕炊烟林外见，土锅蒸饭米松香”句。

康熙十三年(1674年)，寿平四十一岁，在石谷处，署笪江上诗意。同年在近园为杨兆鲁书《近园记》。康熙十四年(1675年)，春，寿平等观傅翁所藏唐解元《梅花》，在北堂对临《墨梅》；忆唐六如诗句，以平韵和之，作“年年与尔同凄凉，醉听钧天天未醒”句；十月，在扬州客舍背临《溪山行旅》，摹半苑半幅图，寿平跋云：“人间无北苑画，止家藏半幅。”寿平又画《水仙梅花》，再和唐解元韵。康熙十五年(1676年)春，于扬州客舍作《赠翟田先生》诗，同年赴齐鲁。

康熙十六年(1677年)秋，寿平游吴门，过广霞翁“衣吉

... 藏... 口... 自... 谷... 溪... 且... 正... 卷... 王... 忘... 庵... 墨... 花... 卷... 补... 作... 设... 色... 五... 日... 而... 成... 并... 题... 跋... 于... 后... 与... 友... 人... 集... 于... 圣... 公... 山... 池... 登... 台... 眺... 望... 分... 韵... 得... “来”字... 同... 年...



阁”，为王忘庵《墨花》卷补作设色，五日而成，并题跋于后；与友人集于圣公山池，登台眺望，分韵得“来”字，同年

寿平出藏墨易石谷画扇一面，画署黄泥坂诗。

康熙十七年(1678年)，寿平四十五岁，是年返里，有《赠邹敬伯先生诗》，秋，江南杨柳被剪伐，作叹柳诗。是年八月，父日初卒，终年七十八岁。



寿平性磊落，视黄金如土芥。日初死后，经常出游，若遇知己索画，不惜化一月功夫尽力点染。若遇权贵，虽出高价，

亦不画一花一叶，所以家贫如洗。家有薄田数亩，交一家人管理，每次回家家人捧帐向他交代，唠叨不休，寿平则曰：“我不耐此俗事，随你取吧！”遇到连绵风雨，常闭门自饿。

康熙十八年（1679年），寿平四十六岁。石谷画柳，寿平为之赋诗十二章，太常王时敏，号烟客，善画山水，爱才若渴，四方画家，接踵而来。时敏对寿平爱赏特甚，曾多次相邀，寿平总因外出未去。同年时敏子以寿平幼年流亡事作成《鹭峰缘》杂剧，时敏以书邀寿平观试演，寿平寄书石谷曰：“穹庐旧事恨飘零，地老天荒梦未醒，公子初翻新乐府，他时筵上断肠听”。

康熙十九年（1680年）三月，至虞山谒石谷，得晤张天涯，为张作《桃花》，再作《荇藻游鱼图》，夏，笪重光病返吴门，寿平为笪所著《画鉴》作评。六月初九，与石谷同去太仓访王时敏，船到太仓，画友争迎，相邀聚谈，十七日烟客病重卧床不起，知寿平来访，不胜欢欣，请到床前，握手而卒。时寿平即要返里，画友决意不放，寿平在给女婿的信中悲伤地写道：“五月杪到吴门……，盘桓半月，始过娄东访王烟翁，不意到娄而烟老即于此日疾作，余临榻前两番握手。十年彼此寤寐怀念之情，一句说不出，含泪相看，不能相叙，真大恨事，一见永别，人生离别有定数，不可强也，因此叹悼、郁悒。尝音既去，流水绝弦，便欲放棹遽返，而此间诸友，闻吾已久，必欲挽留，石谷兄又再三苦劝，太仓亦颇有好事者，欲为我稍润行囊，此机不可失。”

寿平性清逸，不为财惑，不畏势压。五月客吴门时，有介监司邀寿平画，未去，监司拘寿平，想侮辱寿平，好友奔走乞援，恰遇大学士王顥庵，听此消息，以指击桌道：“马行速，舟为次。”随即用竹竿挑灯缚仆背，放马急驰至衙，入内据理

力争，寿平才免于难，当时以此传为美谈。寿平才留居颍庵处三年。九月，下榻“红鹤馆”，主人出示王忘庵《墨花》长卷，纵横排头，精悍逼人，寿平秉烛为之赋色，于忘庵笔墨之外，别有蹊径。

康熙二十一年（1682年），寿平四十九岁，居太仓，八月客吴门拙政园。秋日，于虎林获观《海门图》，洞心骇目，惊湍激风，叹为神妙之笔。与商邱、宋莘、任伯方结为布衣之交。

康熙二十二年（1683年），摹徐崇嗣法，作《仙圃丛华图》。秋与石谷相见。次年春，对花临写，题有“千点杨花翻云浦，一枝仙杏傍红墙”句。秋日，简寄石谷云：“相别三载，去虞山百余里，音讯悬隔，嗟我怀人，有如饥渴。”并作“东望亭云结暮愁，千林黄叶剑门秋，最怜霜月怀人夜，鸿雁声中独倚楼。”客梁溪，夜梦石谷索诗，作“山水空留太古琴，人生能得几知音；半园已去西庐杳，曩得南田是素心。”中秋再过梁溪，宿灯宁岁寒斋，因感东林近事，对月咏叹“变幻原知争瞬息，与君洗眼看浮云。”因颍庵学士服阙北上，邀寿平同行，寿平谢绝之，并于颍庵拙修堂宴集，赋诗以记别娄东诸君子“三年柢下栖迟客，一夜离愁白发生。”是岁自娄东返里。

康熙二十五年（1686年），寿平五十三岁，中秋，与张汉瞻、范景天诸君在常熟北园看桂，题尝桂诗，九月十四日夜，与石谷对玉峰园池，寿平记以诗；十月十九日，石谷为寿平《新篁图》补笔，并合作《树石图》。

康熙二十七年（1688年），寿平五十五岁，中秋与不远、九日、次谷、台臣、立云诸子集于园池，即席作玩月诗“醉语豪吟筵上客，莫教丁卯胜今年。”康熙二十八年（1689年），寿平五十六岁，石谷约寿平至宛陵消暑，是年作《山水册》，又仿倪雲林《十万图》册，仿王蒙《修行远山图》轴。

